

lación y difusión de datos económicos y compensatorios y publicaría un boletín periódico. La oficina no produciría sus propios datos.

El proyecto de ley establecería la Oficina de Información Laboral como empresa estatal compuesta de un presidente y no más de quince miembros - por lo menos cinco de los cuales serían nombrados por uniones y otros cinco por lo menos por el sector comercial.

La oficina sometería sus informes al Parlamento mediante el Ministerio de Trabajo.

### Quebec dice "no" a la soberanía-asociación

En un referendun histórico celebrado el 20 de mayo, los quebequeses rehusaron al gobierno del partido Québécois de la provincia de Quebec un mandato para negociar la soberanía-asociación.

El referendun pedía a los quebequeses que decidieran si iban a dar al gobierno de Quebec un mandato para negociar la independencia de Quebec, y al mismo tiempo mantener una asociación económica con el resto de Canadá.

La propuesta del gobierno del partido Québécois fue derrotada por una votación de 2.171.913 votos (59.5%) en contra; 1.478.200 votos (40.5%) a favor. Un número récord de quebequeses - el 84% del electorado - participó en el referendun, 7% más que durante las elecciones provinciales de 1976.

Los que votaron "no" ganaron la mayoría de votos en todas las regiones excepto dos: Saguenay-Lac-Saint Jean y Côte-Nord, que representaban el 5% de la población de Quebec. Como término medio, los que votaron "no" ganaron el 57% de los votos en los electorados con mayorías de habla francesa. Los partidarios del "sí" recibieron el mismo porcentaje de voto popular que recibiera el partido Québécois en las elecciones de 1976.

El líder liberal de la provincia Claude Ryan, dirigente de las fuerzas del "no" que apoya el federalismo, dijo ante una reunión victoriosa después de la votación que el resultado ilustraba lo profundo de nuestras raíces canadienses" y de que

los quebequeses creen que su futuro reside en un Canadá federal. El Sr. Ryan conquistó una mayoría en todos los sectores, incluso entre los votantes francófonos.

El premier René Lévesque dijo en una reunión de partidarios que la derrota en el referendun "me hiere más que cualquier derrota electoral". Dijo que el pueblo de Quebec "dió claramente otra chance al federalismo" e invitó al primer ministro Pierre Trudeau a cumplir sus promesas de reforma constitucional.

### Declaración del Primer Ministro

Refiriéndose al referendun en una alocución ante la Cámara de los Comunes el 21 de mayo, el Primer Ministro Pierre Trudeau declaró:

"Abrigamos firmemente la esperanza y creemos que significa el fin de un largo período de incertidumbre, dudas y relaciones tirantes entre Quebec y las demás provincias de Canadá y entre los canadienses de habla francesa e inglesa. Marca un nuevo comienzo. Anuncia un período de saneamiento y reconstrucción. Al votar por Canadá, el pueblo de Quebec ha reconocido que sus ciudadanos están preparados a escucharles, a comprenderles y a satisfacer sus legítimas aspiraciones".

"Pero los quebequeses han demostrado asimismo que ellos mismos están preparados para escuchar lo que los otros canadienses tienen que decir, a averiguar en qué consisten sus aspiraciones y a ayudarles a realizar sus anhelos. Nosotros los canadienses estamos de acuerdo ahora sobre un destino común y esta era la cuestión fundamental. Lo que debemos hacer ahora es trazar un nuevo curso y ponernos de acuerdo sobre un itinerario común hacia ese destino común.

"Ese es el significado profundo, la única posible interpretación del referendun de ayer. La mayoría de los votantes de Quebec han rec azado dar a su gobierno provincial el mandato para negociar el retiro de Quebec de la federación canadiense, aun cuando se les había asegurado una y otra vez de que podría realizarse mientras se mantuviese alguna forma de asociación económica con el resto del país. Esos votantes dijeron no porque